



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ  
*επένδυση στην κοινωνία της γνώσης*

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ  
Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



European Union  
European Social Fund



OPERATIONAL PROGRAMME  
EDUCATION AND LIFELONG LEARNING  
*investing in knowledge society*

MINISTRY OF EDUCATION & RELIGIOUS AFFAIRS  
MANAGING AUTHORITY  
Co-financed by Greece and the European Union



EUROPEAN SOCIAL FUND

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Μέλος της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας Εθνικών Ιδρυμάτων για τη Γλώσσα (EFNIL)

MINISTRY OF EDUCATION, RESEARCH AND RELIGIOUS AFFAIRS  
CENTRE FOR THE GREEK LANGUAGE

Member of the European Federation of National Institutions for Language (EFNIL)

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Καραμαούνα 1, πλ. Σκρα 551 32, Καλαμαριά, Θεσσαλονίκη  
τηλ.: 2313 331 500 • 2313 331 501 • fax: 2313 331 502  
centre@komvos.edu.gr • www.greeklanguage.gr

α/ε: διασμός: chalkiropoulos.gr

γλῶσσαν νωμᾶν

Είναι παιδιά πολλών ανθρώπων τα λόγια μας.  
Σπέρνονται γεννιούνται σαν τα βρέφη  
ριζώνουν θρέφονται με το αίμα.

Σεφέρης, «Επί σκηνής, ΣΤ΄»

Λόγος δυνάστης μέγας ἐστίν [...]· δύναται  
γὰρ καὶ φόβον παῖσαι καὶ λύπην ἀφελεῖν καὶ  
χαρὰν ἐνεργάσασθαι καὶ ἔλεον ἐπαυξῆσαι.

Γοργίας, «Ελένης ἐγκώμιον», 8

## Περιεχόμενα **Content**

Στόχοι του ΚΕΓ .....3 <b>Aims of the CGL</b>	3
Αρχές του ΚΕΓ .....4 <b>Principles of the CLG</b>	4
Ψηφιακοί πόροι .....6 <b>Online projects and digital resources</b>	6
Τμήμα Λεξικογραφίας <b>Division of Lexicography</b>	
Δραστηριότητες .....8 <b>Activities</b>	8
Επιλεγμένοι ψηφιακοί πόροι του Τμήματος Λεξικογραφίας.....9 <b>Selected digital resources of the Division of Lexicography</b>	9
Τμήμα Γλώσσας και Λογοτεχνίας <b>Division of Language and Literature</b>	
Δραστηριότητες.....10 <b>Activities</b>	10
Επιλεγμένοι ψηφιακοί πόροι του Τμήματος Γλώσσας & Λογοτεχνίας .....11 <b>Selected digital resources developed by the Division of Language &amp; Literature</b>	11
Τμήμα Γλωσσολογίας <b>Division of Linguistics</b>	
Δραστηριότητες .....12 <b>Activities</b>	12
Επιλεγμένοι ψηφιακοί πόροι του Τμήματος Γλωσσολογίας .....13 <b>Selected digital resources developed by the Division of Linguistics</b>	13
Τμήμα Στήριξης & Προβολής της Ελληνικής Γλώσσας .....14 <b>Division for the Support &amp; Promotion of the Greek Language</b>	14
Δραστηριότητες .....15 <b>Activities</b>	15
Εκδόσεις .....16 <b>Publications</b>	16
Αρχεία .....17 <b>Archives</b>	17
Οι δικτυακοί μας τόποι με μια ματιά .....18 <b>Our websites at a glance</b>	18

Το παρόν συγχρηματοδοτήθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και εθνικούς πόρους στο πλαίσιο της πράξης «Δημιουργία πρωτότυπης μεθοδολογίας εκπαιδευτικών σεναρίων βασισμένων σε ΤΠΕ και δημιουργία εκπαιδευτικών σεναρίων για τα μαθήματα της Ελληνικής Γλώσσας στην Α΄/βάθμια και Β΄/βάθμια εκπαίδευση» του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση».

Το *Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας* (ΚΕΓ) ιδρύθηκε το 1994 στη Θεσσαλονίκη. Είναι ερευνητικό ίδρυμα (ΝΠΙΔ) και λειτουργεί ως συντονιστικό, συμβουλευτικό και επιτελικό όργανο του Υπουργείου Παιδείας σε θέματα γλωσσικής αγωγής και πολιτικής.

**Οι στόχοι του ΚΕΓ:**

- Η στήριξη και προώθηση της ελληνικής γλώσσας εντός και εκτός Ελλάδος.
- Η οργάνωση της διδασκαλίας της ελληνικής γλώσσας σε αλλοδαπούς του εσωτερικού και του εξωτερικού.
- Η ενίσχυση των διδασκόντων την ελληνική γλώσσα στο εσωτερικό και εξωτερικό.
- Η παραγωγή ερευνητικού και διδακτικού υλικού που συντελεί στην προβολή και διάδοση της ελληνικής γλώσσας.

*The Centre for the Greek Language* (hereafter CGL) was established in 1994 in Thessaloniki. It is a non-profit research institute acting as a co-ordinating, advisory and planning body of the Ministry of Education on matters of language policy.

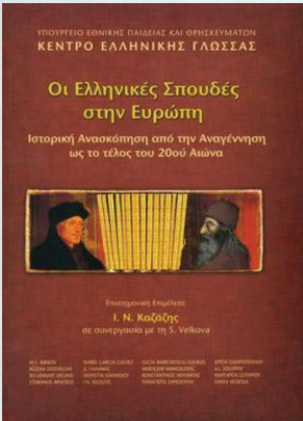
**The aims of the CGL are the following:**

- The overall support and promotion of the Greek language in Greece and abroad.
- The organization of Greek language teaching to foreigners in Greece and abroad.
- The support of teachers of the Greek language in Greece and abroad
- The production of materials and resources which may contribute to the promotion and spread of the Greek language.

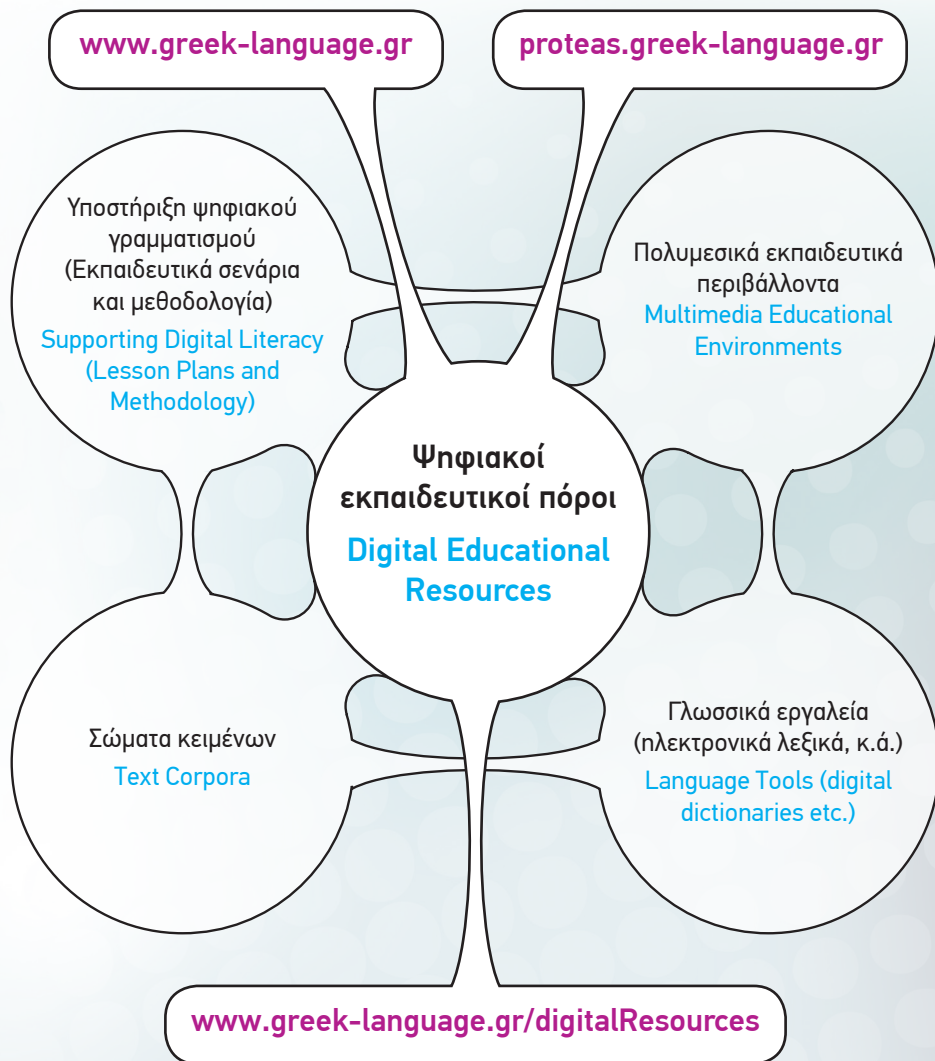


# Αρχές του ΚΕΓ Principles of the CLG

- Το ΚΕΓ είναι ίδρυμα επιστημονικής περιγραφής και τεκμηρίωσης των τάσεων της νεοελληνικής γλώσσας στο εσωτερικό και στο εξωτερικό. Προς τον σκοπό αυτόν ακολουθείται αυστηρώς επιστημονική μέθοδος, αποκλείεται επομένως εξαρχής κάθε είδους ιδεολογική προκατάληψη για τις τύχες της νέας ελληνικής γλώσσας.
- Το ΚΕΓ εκτιμά ότι η καλλιέργεια της νεοελληνικής γλώσσας συντελείται όχι με κανονιστικούς περιορισμούς, αλλά με τη σοβαρή μελέτη της σε όλο το συγχρονικό εύρος και το ιστορικό της βάθος, κυρίως με τη σπουδή υποδειγματικών κειμένων.
- CGL is an academic institution dedicated to the description and documentation of trends in the Modern Greek language at home and abroad. For this purpose, strictly scholarly methods are followed, and, consequently, ideological prejudice of any description regarding the fate of the Modern Greek Language is ab initio precluded.
- CGL takes the view that the cultivation of the Modern Greek language is to be achieved not by normative restrictions, but by serious study of the language in all its temporary range and historical depth, chiefly through the study of exemplary texts.



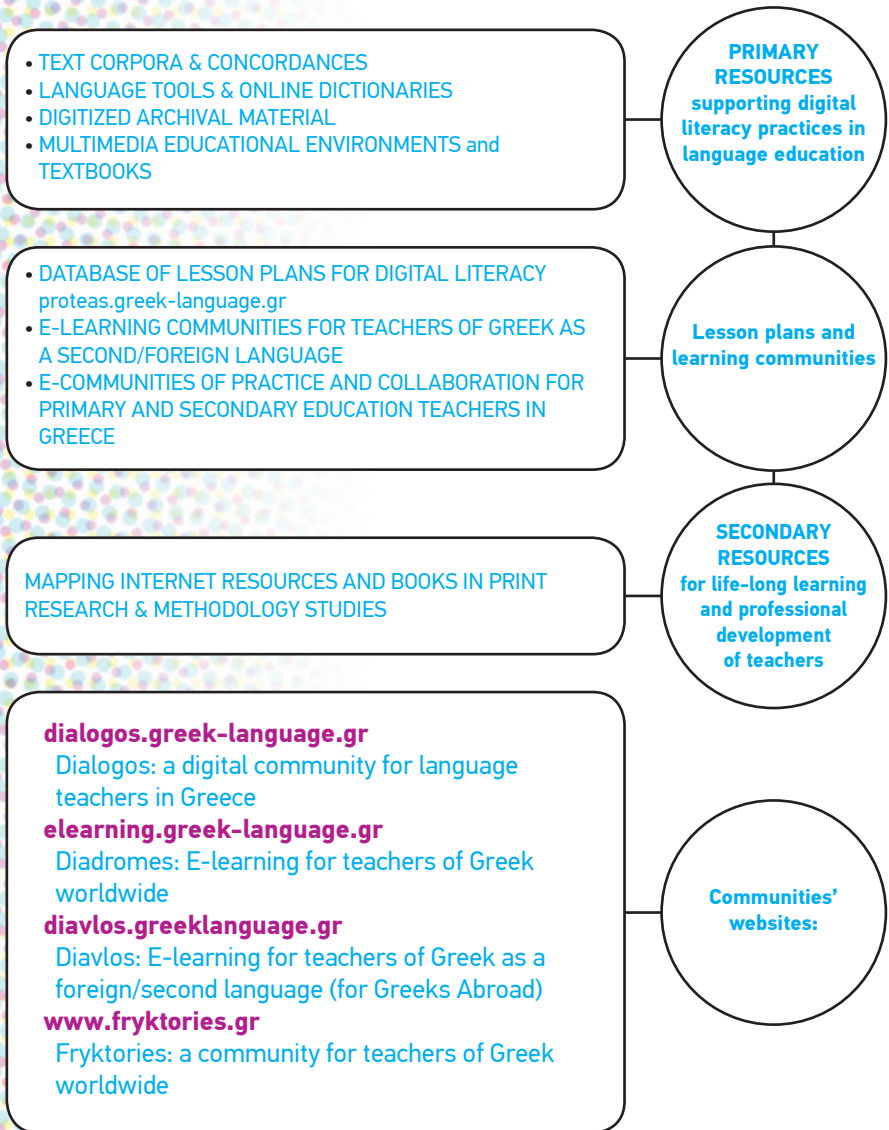
Πού βρίσκω τους ψηφιακούς πόρους του ΚΕΓ;  
Where can I find the digital resources developed by the CGL?



Οι δράσεις του ΚΕΓ υλοποιούνται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.

CGL's actions are implemented through the Operational Programme "Education and Lifelong Learning", co-financed by Greece and the European Union.

## Online projects and digital resources for the greek language & language education developed and supported by CGL



CGL's projects have been and continue to be co-financed by the European Union through a number of Operational Programmes [i.e. "Information Society" (OPIS) / 3rd Community Support Framework (CSF) 2000-2006 and "Education and Lifelong Learning" / National Strategic Reference Framework (NSRF) 2007 -2013]

## Ψηφιακοί πόροι του Κέντρου Ελληνικής Γλώσσας για τη γλώσσα και τη γλωσσική εκπαίδευση



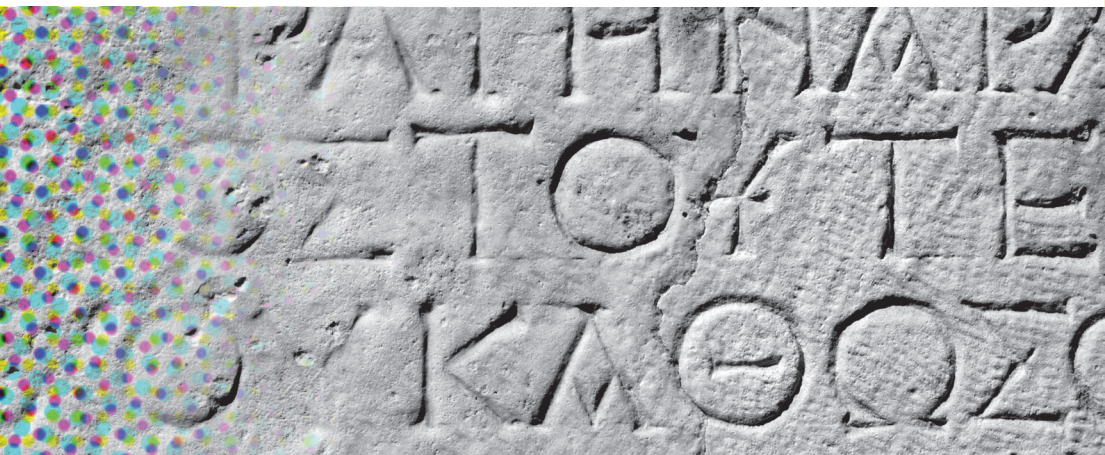
Τα έργα του ΚΕΓ έχουν χρηματοδοτηθεί και συνεχίζουν να συγχρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση [Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Κοινωνία της Πληροφορίας», στο πλαίσιο του Γ' ΚΠΣ & Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση», ΕΣΠΑ 2007-2013]



## Τμήμα Λεξικογραφίας **Division of Lexicography**

### Δραστηριότητες

- Σχεδιασμός και σύνταξη λεξικών και άλλων λεξικογραφικών εργαλείων
- Εμπλουτισμός του μεγάλου λεξικογραφικού του αρχείου
- Δημιουργία σωμάτων κειμένων και λεξικογραφικών βάσεων δεδομένων
- Αξιοποίηση των λεξικών και των λεξικογραφικών εργαλείων στη διδασκαλία της ελληνικής
- Επιμόρφωση των νέων επιστημόνων και των εκπαιδευτικών σε θέματα ηλεκτρονικής λεξικογραφίας
- Υποστήριξη του επιστημονικού διαλόγου γύρω από τη λεξικογραφία



### Activities

- Planning, designing, and editing of dictionaries and other lexicographical tools, in print and digital form
- Preservation and expansion of its lexicographical archives i.e. corpora of Ancient and Modern Greek authors (Anemoskala, Mnemosyne)
- Creation of text corpora and digital concordances, i.e. corpora of Ancient and Modern Greek authors (Anemoskala, Mnemosyne)
- Utilization of the dictionaries and other lexicographical tools for teaching purposes
- Training of young scholars and educators in electronic lexicography and its applications
- Enhancement of the scholarly dialogue concerning lexicography

[www.greek-language.gr](http://www.greek-language.gr)

Η «Πύλη» για την ελληνική γλώσσα & τη γλωσσική εκπαίδευση

**Portal** for the Greek language and language education

## Τμήμα Λεξικογραφίας **Division of Lexicography**

### Επιλεγμένοι ψηφιακοί πόροι

- **Αρχείο Δ. Ι. Γεωργακά.** Ψηφιακή αποδελτίωση της ελληνικής γλώσσας και γραμματείας από τον 18ο αιώνα έως σήμερα
- **Ανεμόσκαλα.** Σώμα κειμένων και συμπραστικοί πίνακες λέξεων Νεοελλήνων Ποιητών
- **H.G. Liddell & R. Scott.** Επιτομή του Μεγάλου Λεξικού της αρχαίας ελληνικής γλώσσας
- **Μνημοσύνη.** Ψηφιακή βιβλιοθήκη της αρχαίας ελληνικής γραμματείας
- **Αρχαία ελληνική τέχνη και μυθολογία.** Πρόσωπα και θέματα της ΑΕ μυθολογίας (ΑΡΙΑΔΝΗ), Ο Τρωικός πόλεμος στην τέχνη και τη γραμματεία & Οδηγοί για την αρχαία Μακεδονία
- **Εγκυκλοπαιδικός οδηγός** για την αρχαία ελληνική γραμματεία
- **Ανθολογίες:**
  - α) Ανθολογία Επιγραφών (8ος αι. π.Χ. - 6ος αι. μ.Χ.)
  - β) Ανθολογία Αρχαϊκής Λυρικής Ποίησης
  - γ) Ανθολογία Αρχαίας Ελληνικής Γραμματείας (των Θ. Στεφανόπουλου, Στ. Τσιτσιρίδη κ.ά.)
  - δ) Ανθολογία έργων της νεότερης και σύγχρονης παγκόσμιας συγγραφικής παραγωγής που εμπνέονται από την αρχαία ελληνική μυθολογία.

### Selected digital resources

- **Georgacas Archive** of 2.5 million quotations and excerpts from authentic Modern Greek literary sources (1800 to the present)
- **Anemoskala.** Text corpus & Concordance of Modern Greek Poets
- **An Intermediate Greek-English Lexicon,** H.G. Liddell & R. Scott (the Greek abridged edition)
- **Mnemosyne:** Digital library of ancient Greek texts and Modern Greek translations (works by 36 major Ancient Greek writers)
- **Ancient Greek Art and Mythology.** People and topics of ancient Greek mythology (ARIADNE), The Trojan war in art and literature, and Guides to the Archaeology of Macedonia
- **Multimedia encyclopedia** of ancient Greek Literature
- **Anthologies:**
  - a) inscriptions on public and private life in Ancient Greece,
  - b) Ancient Greek Lyric Poetry,
  - c) anthology of Ancient Greek texts compiled specially for use in schools,
  - d) works of modern literature from all over the world inspired by ancient Greek myths.

[www.greek-language.gr/digitalResources](http://www.greek-language.gr/digitalResources)

**Ψηφίδες** για την ελληνική γλώσσα & τη γλωσσική εκπαίδευση

**Psifides** for the Greek language and language education



## Τμήμα Γλώσσας και Λογοτεχνίας

### Division of Language and Literature

#### Δραστηριότητες

- Μελέτη της νεοελληνικής λογοτεχνίας και στην ενίσχυση της διδασκαλίας της σε όλες τις εκπαιδευτικές βαθμίδες
- Προβολή της νεοελληνικής λογοτεχνίας στο εξωτερικό και στη διερεύνηση της υποδοχής της
- Μελέτες για τη διαγλωσσική μετάφραση
- Διερεύνηση της υποδοχής της μεταφρασμένης λογοτεχνίας στην ελληνική γλώσσα
- Έρευνα για τη θέση της λογοτεχνίας στην εκπαίδευση (θεωρία και πρακτική) και για τη διδασκαλία της λογοτεχνίας με ψηφιακά μέσα

#### Activities

- Study of Modern Greek Literature and support of its teaching in all educational levels
- Promotion of Modern Greek Literature abroad and studies on the reception of Modern Greek literature abroad
- Research on the translations of literature from and into Modern Greek
- Studies on the reception of foreign literature translated into Greek
- Digital literacy and Literature in language education (theory and practice)



## Τμήμα Γλώσσας και Λογοτεχνίας Division of Language and Literature

### Επιλεγμένοι ψηφιακοί πόροι

- **Λογοτεχνία και πόλεις.** Περιήγηση σε πόλεις της λογοτεχνίας μέσα από διαδραστικούς ψηφιακούς χάρτες
- **Ιστορία και Λογοτεχνία.** Λογοτεχνικά κείμενα και ιστορικές πηγές για στιγμές της νεότερης και σύγχρονης ελληνικής ιστορίας.
- **Πρόσωπα και θέματα** της νεοελληνικής λογοτεχνίας.
- **Δημώδης Γραμματεία** (αρχές -1669)
- **Εξερευνώ τις ιστορίες.** Εργαλεία ανάγνωσης και διδασκαλίας της λογοτεχνίας για το δημοτικό.
- **Πρωτεύας:** Εκπαιδευτικά σενάρια για τα γλωσσικά μαθήματα

### Selected digital resources

- **Literature and the City in Modernity:** Exploring the cities of literature through interactive maps and virtual tours.
- **Literature and Historical Time:** Modern Greek history through literary texts and historical documents
- **Database of the history of Modern Greek Literature**
- **Early Modern Greek language & texts** (up to the end of the 17th century)
- **Exploring the stories:** Reading tools and games for cultivating literacy in primary schools
- **Proteus:** lesson plans for language education and digital literacy

[www.greek-language.gr](http://www.greek-language.gr)

Η «**Πύλη**» για την ελληνική γλώσσα & τη γλωσσική εκπαίδευση  
**Portal for the Greek language and language education**

[www.greek-language.gr/digitalResources](http://www.greek-language.gr/digitalResources)

**Ψηφίδες** για την ελληνική γλώσσα & τη γλωσσική εκπαίδευση  
**Psifides for the Greek language and language education**

[proteas.greek-language.gr](http://proteas.greek-language.gr)

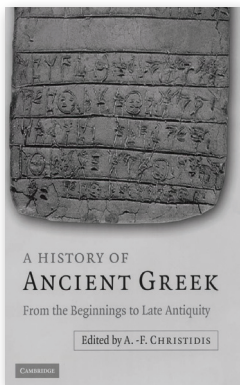
**Πρωτεύας:** Εκπαιδευτικά σενάρια για τα γλωσσικά μαθήματα (Δημοτικό, Γυμνάσιο, Λύκειο) με κεντρικό άξονα την αξιοποίηση ψηφιακών μέσων  
**Proteus:** database for uploading, publishing and disseminating lesson plans for language education and digital literacy

[www.e-istories.gr](http://www.e-istories.gr)

**Εξερευνώ τις ιστορίες:** παιχνίδια φιλιαναγνωσίας για παιδιά του δημοτικού  
**Exploring the stories:** Tools and games for cultivating literacy in primary schools



## Τμήμα Γλωσσολογίας **Division of Linguistics**



Πρωτεργάτης του ΚΕΓ υπήρξε ο πρόωρα χαμένος διευθυντής του τμήματος, **A.-Φ. Χριστίδης**.

**A-F. Christidis**, the late director of the Division, was one of the pioneers of the Greek Language Centre.

[www.greeklanguage.gr/christidis/index.htm](http://www.greeklanguage.gr/christidis/index.htm)

### Δραστηριότητες

- Έρευνα σε θέματα γλωσσικής πολιτικής και εκπαίδευσης που αφορούν στη θέση της ελληνικής γλώσσας στην Ευρωπαϊκή Ένωση γενικότερα και στα Βαλκάνια ειδικότερα.
- Προβολή της ιστορίας της ελληνικής
- Έρευνα στις ελληνικές διαλέκτους
- Ειδικά λεξιλόγια και σύνταξη γλωσσarίων
- Συνεργασία με ανάλογους φορείς του εξωτερικού

### Activities

- Research on the status of Greek in the European Union in general and in the Balkans in particular (language policy and education)
- Promotion of the history of the Greek language
- Research on Greek dialects
- Specialized vocabularies and compilation of glossaries
- Collaboration with similar institutions abroad.

Το Τμήμα Γλωσσολογίας, συνεργάζεται με τη Διεύθυνση Διεθνών και Εκπαιδευτικών Σχέσεων (Τμήμα Β΄) του Υπουργείου Παιδείας και συμμετέχει στην ετήσια Διεθνή Έκθεση Γλωσσών Exrolangues στο Παρίσι. Επίσης, συνεργάζεται με την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Εθνικών Ιδρυμάτων για τη Γλώσσα (E.F.N.I.L.).

The Division of Linguistics participates in the following European networks and programs:



**Επιλεγμένοι ψηφιακοί πόροι**

- **Μικρό Λεξικό Γλωσσολογικών Όρων.** Γλωσσάρι όρων γλωσσολογίας που χρησιμοποιούνται στα σχολικά εγχειρίδια με λήμματα εν είδει διδακτικών παραδειγμάτων.
- **Θετίμα:** Ερευνητικό πρόγραμμα «Διάλεκτοι της Αρχαίας Ελληνικής με κομβική ιστορική σημασία για τη συνέχεια της ελληνικής γλώσσας και πολιτισμικής παράδοσης - Έργο τεκμηρίωσης για την ενίσχυση των προγραμμάτων σπουδών των τμημάτων φιλολογίας των ΑΕΙ» [ΕΣΠΑ 2007-2013]: ερευνητική και διδακτική αξιοποίηση της αρχαιοελληνικής διαλεκτικής πραγματικότητας με το πρίσμα μιας διεπιστημονικής προσέγγισης και, ιδιαίτερα, η προβολή διαλέκτων με πενιχρές μαρτυρίες, όπως η αρχαία μακεδονική [ancdialects.greeklanguage.gr](http://ancdialects.greeklanguage.gr)
- **Εκπαιδευτικός φάκελος:** «Γράμματα από το “Υπόγειο”, Γραφή στη Μεθώνη Πιερίας, ύστερος 8ος - πρώιμος 7ος αι. π.Χ.»

**Selected digital resources**

- **A glossary of linguistic terms**, in abbreviated form, suitable for use by educators and students.
- **Thetima:** A research project for the study of ancient Greek dialects. The research is focused on an interdisciplinary reexamination of the linguistic evidence concerning ancient Macedonia and its traditions. [ancdialects.greeklanguage.gr](http://ancdialects.greeklanguage.gr)
- **Educational folder** «Letters from the underground», Writing in Methone, Pieria, late 8th – early 7th century B.C.



[www.greek-language.gr](http://www.greek-language.gr)

Η «**Πύλη**» για την ελληνική γλώσσα & τη γλωσσική εκπαίδευση  
**Portal** for the Greek language and language education

[www.greek-language.gr/digitalResources](http://www.greek-language.gr/digitalResources)

**Ψηφίδες** για την ελληνική γλώσσα & τη γλωσσική εκπαίδευση  
**Psifides** for the Greek language and language education

## Τμήμα Στήριξης & Προβολής της Ελληνικής Γλώσσας Division for the Support & Promotion of the Greek Language

### ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΛΗΝΟΜΑΘΕΙΑΣ

Από τον Μάιο του 2011, ισχύει επισήμως και για την ελληνική –όπως για όλες τις γλώσσες του Συμβουλίου της Ευρώπης– η εξάβαθμη κλίμακα (A1, A2, B1, B2, Γ1, Γ2) σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις γλώσσες (ΚΕΠΑ). Το θεωρητικό υπόβαθρο του νέου θεσμικού πλαισίου αποτυπώνεται στη δεύτερη αναθεωρημένη και εμπλουτισμένη έκδοση του τόμου Πιστοποίηση επάρκειας της ελληνομάθειας: Νέο αναλυτικό εξεταστικό πρόγραμμα (2013). Με τον τρόπο αυτό, το ΚΕΓ καθοδηγεί τους διδάσκοντες την ελληνική ως ξένη/δεύτερη γλώσσα, τους συγγραφείς διδακτικών εγχειριδίων, τους συντάκτες γλωσσικών αναλυτικών προγραμμάτων και τους υποψήφιους στις εξετάσεις ελληνομάθειας.

### ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ

- για ομογενείς και αλλοδαπούς σε περισσότερα από 100 εξεταστικά κέντρα σε όλο τον κόσμο,
- για ημεδαπούς και αλλοδαπούς εγκλειστούς σε σωφρονιστικά καταστήματα (φυλακές),
- για την απόκτηση της ειδικής άδειας οδήγησης Επιβατηγού Δημόσιας Χρήσης αυτοκινήτου, καθώς και για άλλους επαγγελματικούς σκοπούς (Πιστοποιητικό Επάρκειας της Ελληνομάθειας για Επαγγελματικούς Σκοπούς),
- για ανέργους, παλιννοστούντες και πρόσφυγες, μέσω προγραμμάτων που υλοποιούνται από Κέντρα Επαγγελματικής Κατάρτισης,
- για αιτούντες το καθεστώς του επί μακρόν διαμένοντος,
- για ΑμεΑ: ειδικά προσαρμοσμένες εξετάσεις ελληνομάθειας (για τυφλούς, κωφούς κλπ.).

### THE EXAMINATION SYSTEM FOR THE CERTIFICATION OF ATTAINMENT IN GREEK

Since May 2011, the six-level scale (A1, A2, B1, B2, C1, C2) of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) was adopted for the Greek language—as it also applies for all languages of the Council of Europe. The theoretical background of this new institutional framework is presented in the second and revised edition of the volume Certification of Attainment in Greek: New Detailed Examination Syllabus (2013). With this tool, the CGL guides the teachers of Greek as a second/foreign language, the authors of textbooks, the authors of detailed language syllabi, and the candidates in the Examinations of Certification of Attainment in Greek.

### EXAM CATEGORIES

- for expatriates and foreigners in more than 100 examination centres around the world,
- for Greeks and foreigners in correctional facilities (prisons),
- for obtaining a special driver's license for a public use passenger motor vehicle, and other professional purposes (Certificate of Attainment in Greek for Professional Purposes).
- for the unemployed, repatriates and refugees, through programmes implemented by Vocational Training Centres (KEK).
- for applicants of "long-term residence" permits,
- for People with Disabilities (PWD): specially adapted examinations for the blind, deaf, etc.



## Τμήμα Στήριξης & Προβολής της Ελληνικής Γλώσσας Division for the Support & Promotion of the Greek Language

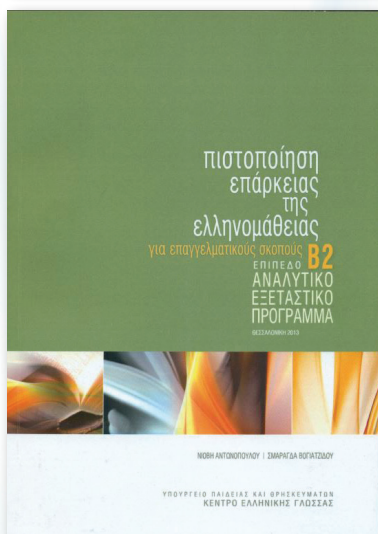
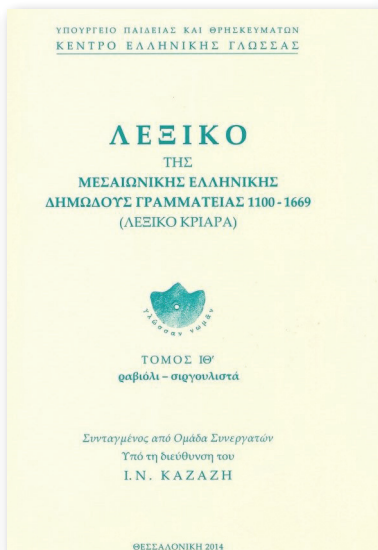
### Δραστηριότητες

- **Πιστοποίηση επάρκειας** της ελληνομάθειας (σε ομογενείς και αλλοδαπούς)  
[www.greeklanguage.gr/certification](http://www.greeklanguage.gr/certification)
- **Στήριξη** των διδασκόντων της ελληνικής ως δεύτερης ή ξένης γλώσσας στο εσωτερικό και στο εξωτερικό μέσα από την εξ αποστάσεως επιμόρφωση των διδασκόντων: το βραβευμένο με το Ευρωπαϊκό Σήμα Γλωσσών (2007) σύστημα επιμόρφωσης «Διαδρομές στη διδασκαλία της νέας ελληνικής»  
[elearning.greek-language.gr](http://elearning.greek-language.gr)
- **Προσαρμογή υλικού** για τη διδασκαλία/πιστοποίηση της ελληνικής σε ΑμεΑ
- **Παραγωγή ερευνητικού έργου** και υλικού για την προβολή και διάδοση της ελληνικής γλώσσας.
- **Ενίσχυση** και προβολή της ελληνικής γλώσσας εντός και εκτός Ελλάδος μέσω δράσεων για την προαγωγή της ελληνικής γλωσσικής πολιτικής και μέσω συνεργασιών με εθνικούς και ευρωπαϊκούς φορείς σε προγράμματα σχετικά με τη γλωσσομάθεια (ευρωπαϊκά προγράμματα Diversopololy και Ecland).
- **Ενίσχυση** και προβολή της ελληνικής γλώσσας εντός και εκτός Ελλάδος μέσω συγγραφής διδακτικών εγχειριδίων: Το *ΚΛΙΚ στα ελληνικά*, έντυπο και ηλεκτρονικό, αποτελεί μια νέα σειρά καινοτόμων εγχειριδίων.

### Activities

- **Electronic services** for the Certification of Attainment in Greek  
[www.greeklanguage.gr/certification](http://www.greeklanguage.gr/certification)
- **E-learning for teachers** of Greek as a foreign/second language in Greece and abroad: the training system “Routes in Teaching Modern Greek” (recipient of the European Language Label in 2007)  
[elearning.greek-language.gr](http://elearning.greek-language.gr)
- **Adaptation of material** for teaching/certification of Greek for people with disabilities
- **Promotion of research** on the teaching of Greek as a foreign/second language.
- **Actions for the promotion** of Greek language policy and cooperation with national and European institutions in programmes regarding language learning
- **Textbooks**, which are based on the New Detailed Examination Syllabus and prepare the candidates for the Certification of the Attainment in Greek Exams: *CLICK on Greek*, in print and digital form, is a new series of innovative textbooks.





Δείτε όλες τις εκδόσεις μας στην παρακάτω διεύθυνση  
See all publications in the following address

[www.greeklanguage.gr/pubs](http://www.greeklanguage.gr/pubs)

Αρχείο του Σύγχρονου Νεοελληνικού- Αγγλικού Λεξικού του καθηγητή Δημητρίου Γεωργακά (2,5 εκατ. δελτία με αποσπάσματα από όλο το φάσμα των χρήσεων της ελληνικής γλώσσας 1800 – 1985).

[The D.J. Georgacas Archive of the Modern Greek-English Dictionary \(2.5 million slips bearing excerpts from Modern Greek sources, 1800-1985\).](#)

Αρχείο της Μεσαιωνικής Ελληνικής Δημώδους γραμματείας του καθηγητή Εμμανουήλ Κριαρά (αποδελτίωση βυζαντινών κειμένων και νεότερων μελετών).

[The Emmanuel Kriaras Archive of Medieval Vulgar Greek Literature \(slips with excerpts from Byzantine texts and studies by modern researchers\).](#)

Αρχείο Δαυίδ Αντωνίου. Πρακτικά των περί γλώσσας συζητήσεων στο ελληνικό κοινοβούλιο από το 1830 έως το 1985.

[The David Antoniou Archive of Proceedings from discussions in the Greek Parliament dealing with language issues, 1830-1985.](#)



## Οι δικτυακοί μας τόποι με μια ματιά **Our websites at a glance**

[www.greeklanguage.gr](http://www.greeklanguage.gr)

Ο επίσημος δικτυακός τόπος του ΚΕΓ

[CGL's official website](http://www.greeklanguage.gr)

[www.greek-language.gr](http://www.greek-language.gr)

Η «Πύλη» για την ελληνική γλώσσα & τη γλωσσική εκπαίδευση

[Portal for the Greek language and language education](http://www.greek-language.gr)

[www.greek-language.gr/digitalResources](http://www.greek-language.gr/digitalResources)

Ψηφίδες για την ελληνική γλώσσα & τη γλωσσική εκπαίδευση

[Psifides for the Greek language and language education](http://www.greek-language.gr/digitalResources)

[dialogos.greek-language.gr](http://dialogos.greek-language.gr)

Διάλογος: διαδικτυακή κοινότητα εκπαιδευτικών

[Dialogos: an internet community for teachers](http://dialogos.greek-language.gr)

[proteas.greek-language.gr](http://proteas.greek-language.gr)

Πρωτεύας. Εκπαιδευτικά σενάρια για τα γλωσσικά μαθήματα (Δημοτικό, Γυμνάσιο, Λύκειο) με κεντρικό άξονα την αξιοποίηση ψηφιακών μέσων

[Proteas: lesson plans combining ICT and language teaching](http://proteas.greek-language.gr)

[www.e-istories.gr](http://www.e-istories.gr)

Εξερευνώ τις ιστορίες: παιχνίδια φιλιαναγνωσίας για παιδιά του δημοτικού

[Exploring stories: Reading tools and games for cultivating literacy in primary schools](http://www.e-istories.gr)

Οι δικτυακοί μας τόποι με μια ματιά **Our websites at a glance**

[www.greeklanguage.gr/certification](http://www.greeklanguage.gr/certification)

Πιστοποίηση ελληνομάθειας  
**Greek Language Certification**

[elearning.greeklanguage.gr](http://elearning.greeklanguage.gr)

Διαδρομές: τηλεκαπαίδευση για τη διδασκαλία της νεοελληνικής γλώσσας  
**Diadromes: E-learning for teachers of Greek worldwide**

[diavlos.greeklanguage.gr](http://diavlos.greeklanguage.gr)

Δίαυλος: τηλεκαπαίδευση για τη διδασκαλία της νεοελληνικής γλώσσας (απόδημος ελληνισμός)  
**Diavlos: E-learning for teachers of Greek as a foreign/second language (for Greeks Abroad)**

[ancdialects.greeklanguage.gr](http://ancdialects.greeklanguage.gr)

Θετίμα: Αρχαίες Ελληνικές Διάλεκτοι  
**Thetima: Ancient Greek Dialects**

[www.komvos.edu.gr](http://www.komvos.edu.gr)

Ηλεκτρονικός κόμβος για την ελληνική γλώσσα & τη διδασκαλία της  
**Komvos for the Greek language**

[www.fryktories.gr](http://www.fryktories.gr)

Φρυκτωρίες: για τη διδασκαλία ελληνικής γλώσσας & πολιτισμού στο εξωτερικό  
**Fryktories: a community for teachers of Greek worldwide**

<http://www.mousopoi.gr>

Μουσοπόλοι: κλειστή Κοινότητα Πρακτικής αποτελούμενη από διακεκριμένους Ιάπωνες Καθηγητές Κλασικής Φιλολογίας και από Ομάδα Ερευνητών του ΚΕΓ  
**Mousopoi: an exclusive digital community composed of prominent Classicists of Japan and a Research Team from the Centre for the Greek Language**



